

特色ある学内の「知」を、東京大会へ還元

本学は1964(昭和39)年の東京大会において、選手村の食堂サービスや競技会場への輸送業務に協力し、当時の東洋大学の学生たちがオリンピック・パラリンピック成功の一翼を担いました。そして、2020年の東京オリンピック・パラリンピックに向けては、公益財団法人東京オリンピック・パラリンピック競技大会組織委員会との間で大学連携協定を2014(平成26)年に締結したほか、教育面やボランティア養成の推進など、大学の特色を活かした取り組みを行っています。

また、学内で蓄積される各種研究も社会への還元を進めています。ここでは、東京大会における施設設計の「アクセシビリティ」に関して提言を行った、川内美彦教授(ライフデザイン学部 人間環境デザイン学科)による研究事例をご紹介します。

東京大会を機に互いの権利を尊重する社会の成熟に期待

Hoping that the Tokyo 2020 Games will help to create a mature society where the rights of all people are respected

ライフデザイン学部 人間環境デザイン学科

川内 美彦 教授

Department of Human Environment Design,
Faculty of Human Life Design

Professor
Yoshihiko Kawauchi

Profile

2008年から現職。博士(工学)。一級建築士。ユニバーサル・デザイン発展の功績として、ロン・メイス21世紀デザイン賞受賞(2000年)。著書に『ユニバーサル・デザインの仕組みをつくる』『バリア・フル・ニッポン』など。日本建築学会、日本福祉のまちづくり学会所属。

Professor Kawauchi, D. Eng. and first-class architect, has worked in his current position since 2008. He received the Ron Mace Designing for the 21st Century Award in 2000 for his outstanding contribution to the development of universal design. Books authored by Professor Kawauchi include *Creating a System for Universal Design and "Barrier-Full" Nippon* (both in Japanese). He is a member of the Architectural Institute of Japan and the Japanese Association for an Inclusive Society.



研究概要 Outline of research

障害のある人にとっての競技場のアクセシビリティはどうあるべきか。アクセシビリティとは、日本ではバリアフリーと呼ばれていることに類似しており、例えば車椅子用の観客席をいくつどこに設置し、車椅子からの視線・視界をどう設計するかなどにも関わります。これらは国際パラリンピック委員会(IPC)が定めた「IPCアクセシビリティガイド」に規定されていますが、日本には無かった指標もあります。本学ライフデザイン学部の川内美彦教授と共著者の前田有香氏(日本財団パラリンピック研究会)は、東京大会の主要競技用施設の設計についてユニバーサルデザインの観点から研究を行っています。

What degree of accessibility do persons with disabilities hope to see for sporting venues? Accessibility, which is similar to what is referred to as being "barrier-free" in Japan, is related to, for example, where and how much space for wheelchairs should be allocated on spectator stands and how the sightline and field of vision of people in wheelchairs should be designed. These matters are provided for in the International Paralympic Committee (IPC) Accessibility Guide, which defines necessary standards, including those that are not yet available in Japan. Professor Yoshihiko Kawauchi of the Faculty of Human Life Design, Toyo University, has cooperated with Ms. Yuka Maeda (Nippon Foundation Paralympic Research Group) in researching the design of major venue facilities at the Tokyo 2020 Games from the perspective of universal design, and they have coauthored a research paper.

■ 川内美彦教授の研究(2015年) A study by Professor Yoshihiko Kawauchi (2015)



日本財団パラリンピック研究会 紀要 第2号(別冊)
障害のある人にとっての競技場のアクセシビリティ
— 観客として、競技者として —

"Accessibility of Sporting Venues for People with Disabilities: Accessibility as Spectators and Athletes"
Journal of the Nippon Foundation Paralympic Research Group
Vol. 2 Special Supplement

Sharing Knowledge Unique to Toyo University for the Success of the Tokyo 2020 Games

To contribute to the success of the Olympic and Paralympic Games Tokyo 2020, Toyo University signed a university partnership with the Tokyo Organizing Committee of the Olympic and Paralympic Games in 2014. The University has since implemented unique initiatives using its signature strengths, such as offering special educational programs and promoting volunteer training.

We strive to impart to society various research findings accumulated by the University. Among these findings is an introduction to a 2015 study by Professor Yoshihiko Kawauchi (Department of Human Environment Design, Faculty of Human Life Design), in which a proposal on accessibility in facility design for the Tokyo 2020 Games was made.

Interview

障害のある選手だけでなく、障害のある観客も、ともに楽しみたい。

日本にはバリアフリーの法律があり2006(平成18)年に拡充されたのですが、私から見ると決して充分とは言えません。そもそも諸外国ではバリアフリーという言葉ではなく、アクセシビリティという言葉を使います。障害のある人や高齢の人などあらゆる人たちの「バリアを取り除く」のは当たり前であり、その先の「使いやすさ」を考えることが重要です。

オリンピック・パラリンピックの施設設計に当たっても、IPCのガイドライン(P.16 研究概要参照)と日本のガイドラインとの調整が必要です。日本では障害のある人は「手伝ってもらう人・守ってもらう人」と考えがちですが、多くの先進国では「障害のある人は他の人と同じ権利を持つ人」なのです。ですから東京大会においてもこの考えに基づき、単に観戦できるかどうかだけでなく「同伴者と一緒に観戦を楽しむ」ことができるように観戦できる場所がしっかり設計されているかなど、アクセシビリティを整備することが求められています。これらをチェックし提言したのが左記で紹介されている私の研究です。

世界の常識に向けて、日本はさらに一歩進めるはず。その変化に着目を。

施設などのハード面に限らず、めざすべき社会では、社会の仕組み自体が多様な一人ひとりの権利を尊重するシステムとして整えられていることが重要です。しかし現在までの日本では、優しさや気配りといった日本人特有の感性に基づく手助けや介助に頼ってしまっています。権利を尊重する社会システムとしてはまだまだ未成熟であると言わざるを得ません。

2020年には、障害のある人も含む多様な外国人が訪れますから、さまざまなことが生じることでしょう。ホスト国である私たちの意識や考え方を考える好機となるはずで、それが東京大会のもうひとつの意義であると考えています。

その変化の兆しは小さなものかもしれませんが。ぜひ皆さん、アンテナを立てて「以前はこうだったけれど、ここが変わりはじめたな」と、社会の変化を感じとってください。そしてその動きを主体的に支えていってほしいと期待しています。

Hoping that not only athletes with disabilities but also spectators with disabilities will be able to enjoy the Paralympic Games together with everyone else.

Although in Japan a law that provides for measures to promote a "barrier-free" society was enacted in 2006, I do not believe that this law is a satisfactory one. In overseas countries, the term "accessibility" is used instead of the term "barrier-free(ness)." Beyond "removing barriers" against all people, including those with disabilities and the elderly, which should be a natural endeavor, it is important for us to consider how to make facilities "easier to use."

A better design of Olympic and Paralympic Games venue facilities requires coordination between the IPC Accessibility Guide (see "Outline of research" on page 16) and the guidelines in Japan. Unlike in Japan, where people with disabilities are generally seen as needing to be helped and protected, in many developed countries, people with disabilities are viewed as having the same rights as everyone else. Therefore, the Tokyo 2020 Games are required to ensure a satisfactory level of accessibility based on this principle, for example, by designing Games venues for people with disabilities to not only go to watch the Games, but to enjoy viewing the Games together with those accompanying them. My above-mentioned study confirmed the level of accessibility in sporting venues in Japan and offered a proposal.

Japan must be able to take a step forward to come up with a globally common practice. Keep watching for such progressive changes.

It is essential for us to achieve a society that not only offers an accessible physical environment, including accessible facilities, but also one that is based on an established system for respecting the rights of all people, no matter how diverse. However, accessibility in Japan has so far relied strongly on personal help or support based on sensibilities that are viewed as being unique to Japanese culture, such as kindness and consideration for others. Unfortunately, I do not yet believe that Japan has a mature social system for respecting the rights of all people.

In 2020, diverse people from around the world, including those with disabilities, will visit Japan. This will be a favorable opportunity for us as the host country to change our awareness and mindset, which I believe will be another significant outcome of the Tokyo 2020 Games. Such progressive changes may show only subtle signs. I hope that everyone will try to be more aware of such changes in our society, noticing that some aspects have already begun to change from their previous state. I also hope that everyone will support such changes on their own initiative.

学内の研究成果を東京大会に活かす

Applying findings from University research

東京大会の推進につながることを期待される研究の活性化のために、「東洋大学オリンピック・パラリンピック研究助成制度」を創設。2018(平成30)年度は8件のプロジェクトが採択されました。

この制度は、総合大学として東洋大学が持つ「知的資源を社会に還元する」ことを理念とします。社会に新たなイノベーションを起こし、東京大会への貢献はもとより大会終了以降にもレガシーとして残っていくような研究成果の創出をめざし研究を支援しています。

※研究助成期間は、最大4年間

Toyo University established a Toyo University Special Research Project Grant System for the Olympic and Paralympic Games. In AY2018, eight projects were selected under the system.

The University supports those research projects, aiming to help produce research results that will not only contribute to the Tokyo 2020 Games but also create new innovations in society and provide benefits even after the closing of the Games.

Note: A research grant period lasts up to four years.

採択プロジェクト一覧

特別研究 A 「Beyond 2020 東京オリンピック・パラリンピックプロジェクト研究」採択プロジェクト

プロジェクト名	研究代表者(所属・職位)
女性アスリートのためのクラウドキュレーティングシステムの構築	林 清 食環境科学部 教授
Beyond2020へ向けたオープンモビリティプラットフォームの構築	坂村 健 情報連携学部 教授

特別研究 B 「オリンピック・パラリンピック推進特別研究」採択プロジェクト

プロジェクト名	研究代表者(所属・職位)
金メダル獲得を目指した純国産カヌーの開発	望月 修 理工学部 教授
アスリートを対象とした暑熱ストレス応答の可視化とストレス・コーピング方法の開発	川口 英夫 生命科学部 教授(工業技術研究所)
「female athlete triad(女性アスリートの三主徴)」早期発見と予防のための教育プログラムの開発	岩本 紗由美 ライフデザイン学部 准教授
ダイバーシティ実現に向けた幼児期からの教育プログラムの開発 -障害者スポーツを活用した障害理解教育の幼児向け実践プログラム開発と展開-	南野 奈津子 ライフデザイン学部 教授
パラリンピックを契機としたさらなる都市施設のバリアフリー化を推進する合理的配慮と新たな基準提案	高橋 儀平 ライフデザイン学部 教授
パラリンピック選手の競技環境におけるバリアフリー化の促進: 視覚障がい者アスリートを対象とした誘導用ブロックの開発	土田 賢省 総合情報学部 教授

Webメディア「LINK UP TOYO」にて、採択された研究プロジェクトの紹介記事を公開

The selected research projects are introduced on the website LINK UP TOYO.

本助成制度に採択されたユニークなプロジェクトの研究内容については「LINK UP TOYO」にて順次公開中です。

Information about the unique projects selected under the grant system is updated on LINK UP TOYO.



LINK UP TOYO

検索



本学の授業をまとめた『オリンピック・パラリンピックを哲学する オリンピック育成の実際から社会的課題まで』が出版されました

A Japanese book sharing the content of Toyo University courses, titled “Exploring the Olympics and Paralympics Philosophically: From the Realities of Olympian Training to Social Challenges,” published

谷釜尋徳教授(法学部法律学科)編著により、オリンピック・パラリンピックを多角的に学び、深く「哲学する」書籍が晃洋書房から刊行されました。本書は、本学が2015(平成27)年度秋学期から全学総合科目で開講している「オリンピック・パラリンピック講座—オリンピック・パラリンピックを哲学する—」を書籍化したものです。左記の研究助成制度に採択されている望月修教授(理工学部生体医工学科)、岩本紗由美准教授(ライフデザイン学部健康スポーツ学科)のほか、全22名の先生方が著者として参加しています。ぜひご一読ください。



『オリンピック・パラリンピックを哲学する
オリンピック育成の実際から社会的課題まで』

出版社: 晃洋書房
出版年月日: 2019年1月15日
ISBN: 97847711031425
判型・ページ数: A5・248ページ
定価: 本体2,500円+税

A new book coauthored and edited by Professor Hironori Tanigama, Faculty of Law, presents the Olympic and Paralympic Games from diverse perspectives and invites you to think about them deeply and philosophically. This book is coauthored by a total of 22 academics, including Professor Osamu Mochizuki, Faculty of Science and Engineering, and Associate Professor Sayumi Iwamoto, Faculty of Human Life Design, both of whom have been selected under the research grant system. It's an informative, interesting book that will provide you with a new appreciation for the Games.

東洋大学「TOYO SPORTS VISION」連携事業の特設ページを開設予定

TOYO SPORTS VISION webpage launch

東京大会に向け、本学が取り組む活動やイベント、トピックなど、幅広い情報をお伝えする特設ページです。こちらの特設ページでは以下のコンテンツの掲載を予定しています。ぜひご覧ください。

- ・ニュース、イベント
- ・「TOYO SPORTS VISION」について
- ・アスリート、ボランティア学生へのインタビュー
- ・各種競技解説
- ・「TOYO SPORTS VISION」に基づく本学の取り組み
- ・本学とオリンピックの歴史
- ・過去大会の出場選手

This special webpage will offer information about a wide range of topics on TOYO SPORTS VISION partnership programs. It will include activities and events organized by the University for the Tokyo 2020 Games, and feature content such as the latest news. Please use it to keep up to date with the latest information.

